



AALBORG UNIVERSITY
DENMARK

**Study Board of Languages
and International Studies,**
Kroghstræde 1,
DK- 9220 Aalborg East

Study Board Secretary
Inga Ernst Andersen
Phone: +45 9940 9190
E-mail: inga@cgs.aau.dk

**Approved minutes 2/2016 in the Study Board of Languages and International
Studies,
27 April 2016, 1300-1500, room 1.225**

Present: Ben Dorfman(BD), Kirsten Jæger(KJ), Ana Maria Macias(AMM), Sara Elmiina Viitanen(SEV), SIS Studievejle-
der(SS), Susanne Hald(SH), Laura Bang Lindegaard(LBL),

Not present: Bent Boel(BB), Robert C. Thomsen(RCT), Laura Høvring Møller(LHM), Randi Kallestrup(RK)

Referent: Nanna Søndergaard Holt

Agenda:

1. Approval of agenda (minutes 1/2016 has been approved by mail)

Agenda approved

2. Planlægning af undervisningen fall 2016, LISE and SIS Spansk (attached drafts)

SIS:

Head of department has announced a new adjunct position with employment starting 01.09.2017 – copy of this will be send to SH.

1st semester remains in large the same. 'Spansk Sprog og Kommunikation' will be replaced by MJ. For 'Historie og Samfundsforhold in Latin Amerika', Pablo will return to the position.

3rd semester experiences some changes. 'Den Moderne Verden; Kulturelle udviklingstendenser' will be MJ as well.

Regarding the electives there is nothing else to rapport other than MJ taking over 'Media analysis'. Currently 'Oversættelse' is NN. This in term needs to be coordinated will SIV as it is a new adjunct position. For 5th semester, 'Internationale Relationer i den Spansksprogede Verden' will be Malyana, but this course needs to be coordinated between other professors as well. The elective course 'Spansksproget Litteraturanalyse' will be taught by OG, who will also be the academic and semester abroad coordinator. It was brought up that 'PBL' will be incorporated into classes for SIS. Students have requested more theory, thus it is better suited being incorporated into already existing classes (the two topic courses) and not as a course in itself. There were questions regarding where the hours from the PBL course would go to, a concern raised as the SIS program has had too few classes before. It was decided that the PBL hours will be transferred into the topic courses. The planning of SIS's fall semester was ended with a comment of no holes in the program and no further comments by the chairman.



AALBORG UNIVERSITY
DENMARK

LISE:

LBL will be academic coordinator for 1st semester and BB will take '20th & 21st Century World History' in BD absence. There is a need for student assistances for 'Introduction to International Studies, Theories and Methods'. The position will be posted as a vacant position. The student assistances from fall 2015 were brought up and SS ensured that these students will apply again for the fall 2016 positions. As with SIS, 'PBL' needs to be an individual course, esp. due to the intl. students. LBL offers to teach the course in regards to her being academic coordinator. LBL, KJ and BD will coordinate the course so LBL gets full insight. The discussion sessions will be conducted by Sandro Nickel. In regards to Grammar the board will turn to the department for help as Jesper transfers solely SIV. Thus for now it remains NN. The student assistance for Grammar Workshop will also be posted as a vacant position. The board notes that the chairman has received a recommendation for the position and approves of this recommendation. BD notes that the department will be meeting individually with the study boards in May, where 'NN courses' will be helped to be filled. This does in turn remove some of the internal stress of finding last minute teaching staff. For 3rd semester, the 'History of International Relations in the 20th & 21st Century' will no longer be jointly taught course. The instructor will be BB. Currently 'Political Philosophy' stand as NN. The board will look to the department in help with filling the position. As with 1st semester, the discussion sessions will be conducted by Sandro Nickel. Like previous semesters, the course of 'English Medium Communication in Multilingual Contexts' will be taught by LBL. It was noted that the chairman will discuss the number of supervisors with the departments. There were no further comments to 3rd semester. Turning to 5th semester, the course 'Organizational Studies, Theories and Methods' alongside the portfolio connected to it, will be conducted by KJ. Previous students have raised concerns with the exam for 'International Organization'. The board agrees that the way in which the exam is structured is initially a way to better the students' assignments. It is noted that emphasis will be placed on informing the students that they are allowed to contact the instructor. The 5. semester academic coordinator is waiting on answers from 'Introduction to Sociology' and 'International Organizations' as to who will be helping with the grading of exams. BD sees this as a pedagogical problem (the instructors not grading their own assignments), but it is noted that it ultimately is a question of available hours. It will be brought up with the department

3. Censorformandsberetning 2015 LISE (attached)

Electronic evaluation will be introduced. A comment is made on the constitution of the group of censors, as there seems to be many for tourism but not many for international political issues. It is pointed out that we can suggest new censors, giving specific names. This needs to be done by the chairman of the board. KJ comments that it is a problem and not adequate for us. There are no inputs from the censors as to what they think of our programs. It would be helpful to get a rapport about this so that the programs get the most qualified censors. BD comments that it's a lack of quality control of our educations.

4. Status over frafaldstruede pr 1. april 2016 (BD)

The situation is under control and we are seeing an improvement. It is noted that we are keeping students out of the threatening zone. There are running agreement with the few in that zone. It was noted that as a general rule, esp. for LISE, the board is highly skeptical of the 4th exam attempt. There were comments about the effi-



ciency, stating that we have the right to demand certain courses are passed before others can be attended. This must be clearly conveyed to the students. LBL notes that there is a time issue with this 3rd attempt. Students need to be aware of this time issue as it is a responsibility from them to take into consideration. The board agrees that seemingly the process will be sped up by the digitalization. Furthermore, the instructors must also be quick to handle the exams so that students will not fall behind due to administrative delay. It was commented that this potentially could be helped if the instructors where from LISE.

5. Ændring SIS Spansk studieordningen

SIS would like changes and these have been conveyed to BD by SIS. Hours have been set aside to discuss and address the changes and these will be divided between the school and the study board.

6. Små ændringer af LISE Studieordningen

Most are titles changes. LISE would like to include a module of world religions in the 3rd semester although there is an issue of allocating an instructor for the course. 'Political Philosophy' will be moved to 2nd semester and be the theory of science course. SH made a closing remark that current students can be moved to the new SO (2016).

7. New video (s)spansk and LISE (Nanna)

SH will contact Morten Johansen on this. The board agrees that the videos need be updated and if this is not possible, they should be removed.

8. Studenterstudievejleder spansk, ansættelse

SIS would like a representation more specific to SIS. Two suggestions where made; hiring a SIS student counselor or hiring a mentor (with inspiration from SIV). The current student counselor will not have to change the hour count. The 'SIS hours' would be on top. AMM will take it up on the separate SIS meeting as the board agrees that is is ultimately the SIS program's decision.

9. Addendum

The union 'Kommunikation og Sprog' has invited the student association Connect Intl. to participate in their own 'Karrieremesse/Career Fair' in 2017. The board approves and Connect Intl. will get back with more information.